Los Sagrados Corazones:

Son el centro de la más ardiente caridad,

el Foco del amor más puro,

al cual deben acudir, y acudirán, sin duda,

a no tardar muchos años, aquellos cristianos flojos en el

servicio de Dios, fríos, más diré, helados en cuanto atañe

a la caridad con Dios y con el prójimo;

y les moverá el desengaño, y les empujará la persuasión

de que, en ninguna parte, sino en esos Corazones,

centros del amor divino, podrá rehacerse y encenderse

de nuevo el fuego de amor tan santo su corazón gastado.

P. Joaquim Rosselló y Ferrà, *Ultima Exhortación.*

# Teología bíblica de los Sagrados Corazones

**Gabriel Seguí i Trobat**

CUADERNOS MURAHO Nº 23

Misioneros de los SS. Corazones de Jesús y María
Casa Central
Fco. Silvela, 50,4°,A, 28028 Madrid. Tf. 34-(9) 1-361 33 87

# TEOLOGÍA BÍBLICA

# DE LOS

# SAGRADOS CORAZONES

Gabriel Seguí i Trobat, mscc.

CUADERNOS MURAHO, Nº. 23

Madrid 1997

## Presentación

Fruto del programa de formación de los Laicos Misioneros de los Sagrados Corazones (LMSSCC) que se sigue en la Parroquia de Jesús Salvador de Buenos Aires, este ensayo del P. Gabriel Seguí Trobat adquiere una gran utilidad también para los Misioneros de los Sagrados Corazones.

Con lenguaje y recursos pedagógicos se nos conduce a profundizar en esta teología, que está al fondo de nuestra espiritualidad y, por ello, justifica unas opciones y un estilo pastorales, que cada vez más nos identifican. Hay otro estilos; no se trata de competir, sino de servir en comunión.

Optando por el corazón humano, no caemos en la marginación de las personas. Nuestro mundo, con sus grandes recursos y posibilidades, generalmente opta por la eficacia, aunque pueblos y personas sean atropellados.

En una Iglesia que Pablo VI proclamó como "experta en humanidad", la teología de los SS. Corazones apoya aquellas decisiones más abiertas a toda persona humana. Por esto, la Congregación, MSSCC y LMSSCC, sigue fiel a África y a los pueblos menos favorecidos; precisamente porque sólo interesan a los poderosos como plataforma de intereses. Aprendemos en estos ambientes, una manera de humanizar; pero no con cualquier humanismo, sino con el que dimana del Corazón del Creador.

En esta Iglesia, en cuyo interior las diferencias sociales reflejan las crecientes desigualdades de nuestra sociedad neoliberal, quienes proclamamos la Teología del Corazón, no damos por trasnochada la opción preferencial por los pobres, por la justicia y por la paz.

En esta misma Iglesia, experta en humanidad, nos sentimos llamados a avanzar en la igualdad de derechos entre la mujer y el varón y a una presencia del laicado en la misma Iglesia, en todo aquello que deriva de su vocación bautismal. No

es posible tener como titulares a los Corazones del Hombre Nuevo, Jesús, y el de la primera redimida, María y al mismo tiempo apoyar discriminaciones y alejamientos.

Por esto, este ensayo nos es particularmente útil. Pero antes de acabar quiero resaltar otro valor que considero importante: el P. Gabriel ha apuntado unas referencias a escritos de la Congregación y de otros congregantes, que desarrollan algún punto interesante o tratan algún aspecto relacionado con la temática de este ensayo. Es una manera de crecer armónicamente, de no siempre volver a empezar el tejido como eternas Penélopes. En este punto, creo que todos tenemos mucho que aprender, porque el patrimonio acumulado empieza a tener entidad: teología bíblica, teología de Dios, cristología, eclesiología, simbología, una incipiente mariología, recursos pastorales. Todo ello ya está empezado. Nuevos ensayos harán avanzar unos pasos más.

Inivitaría a los asesores y coordinadores a que no cedieran a la consabida tentación de saltar las actualizaciones del tema, alegando que es algo de Argentina o lejano. Es ahí donde la teología se hace espiritualidad. Se encarna.

Ensayos como este contribuirán a desarrollar el Plan de Formación, según las pautas comunes que intentamos introducir, con respeto al diverso ritmo de los grupos, y con el objetivo de lograr una mentalidad, un lenguaje y unos objetivos comunes, que correspondan a la misión de la Congregación.

Madrid, a 21 de marzo de 1997, CXXXIX aniversario de la ordenación presbiteral del P. Joaquim Rosselló.

Josep Amengual Batle, M.SS.CC.



## INTRODUCCIÓN

El Corazón de Jesús y el Corazón de María son los centros de la espiritualidad contemplativa y misionera de los MSSCC y los LMSSCC. El P. Joaquín Rosselló decía que son "el áncora de salvación que Dios depara a los hombres en tan calamitosos tiempos"[1], y nos invitaba a inflamarnos en su amor: "Acércate muchas veces a estos fuegos de amor divino, los Sagrados Corazones de Jesús y de María, para que calienten e inflamen tu corazón"[2]. El concilio Vaticano II, refiriéndose a la Iglesia o Reino de Cristo, afirma que su comienzo o expansión está "significada de nuevo por la sangre y el agua que manan del costado abierto de Cristo crucificado (cfr. Jn 19,34)"[3].

En esta etapa de la formación como LMSSCC, vamos a ensayar una "teología bíblica de los Sagrados Corazones":

-*teología*, porque es un **pensar nuestra fe** para poder dar razón de nuestra esperanza (cfr. 1Pe 3,15);

-*bíblica*, porque **el cristiano** es un **"oyente de la Palabra"** (Rahner), y debe volver continuamente a la fuente originaria de

---

[1] P. Joaquim Rosselló, Carta a la abadesa de las capuchinas de Palma (16 de marzo de 1892), en *Maioricen. Beatificationis et Canonitzationis Servi Dei Ioachim Rosselló i Ferrà, fundatoris Congregationis a SS. Cordibus Iesu et Mariae, (1833-1909). Positio super virtutibus et fama sanctitatis*, II, *Summarium Documentorum, Selección de escritos, III: Epistolario*, 16, p. 820. En adelante citaremos de esta forma: *Summ. Doc., III: Epistolario*, número y página.

[2] P. Joaquim Rosselló, Carta a sor María Soledad (21 de diciembre de 1902), en *Summ. Doc., III: Epistolario*, 44, p. 844.

[3] Concilio ecuménico Vaticano II, constitución dogmática sobre la Iglesia *Lumen gentium* nº 3.

la Revelación de Dios para iluminar su camino hacia la plenitud del Reino[4];

*-de los Sagrados Corazones*, porque es la **perspectiva propia de los LMSSCC**, desde la cual confesamos y celebramos la fe, y nos comprometemos en la liberación de la humanidad de todo mal.

Estos breves apuntes están organizados en torno a tres grandes secciones temáticas:

a) **La palabra "corazón" en la Biblia**, siguiendo el artículo *'Corazón'* de Albert Vanhoye y Jean de Freine en X. Léon-Dufour, en *Vocabulario de teología bíblica*. Herder, Barcelona 1967, pp. 159-161.

b) **El costado traspasado de Cristo**: comentario a Jn 19,31-37, basándonos sobre todo en J. Mateos/J. Barreto, *El evangelio de Juan. Análisis lingüístico y comentario exegético*. Cristiandad, Madrid 1971, pp. 825-832; y en D. Muñoz León, *"Al instante salió sangre y agua" (Jn 19,34). El costado traspasado y su dimensión cristológica y soteriológica* en Instituto internacional del Corazón de Jesús, *Cristología en la perspectiva del Corazón de Jesús*. Bogotá 1982, pp. 307-352. En esta sección, incluimos también textos de los Padres de la Iglesia, del Magisterio y de la tradición litúrgica.

[4] No obstante, como advierte el P. Manuel Soler, refiriéndose a la elaboración de una cristología desde la perspectiva del corazón, "no nos conformamos con la devoción tal como cristalizó alrededor de Sta. Margarita, porque caeríamos en un reduccionismo gratuito. **No es suficiente con algunos pasajes bíblicos o patrísticos, porque todavía ofrecen una visión muy genérica**. No basta con los textos de la liturgia o los documentos del magisterio, pues no recogen toda la riqueza de esta espiritualidad" [M. Soler Palà, *Una cristología desde el corazón*, en AA.VV., *Contemplar al Traspasado (Teología y praxis desde el corazón)*. Ediciones MSC, Santo Domingo 1990, p. 13]. Nos parece que esta observación puede aplicarse a toda la teología de los Sagrados Corazones, que debe abordarse necesariamente desde una perspectiva interdisciplinar.



c) **El Corazón de María**: lectura de los principales textos del NT referidos o aplicados a María, de la mano de J. Reynés Matas, *Espiritualidad de los traspasados* en AA.VV., en *Contemplar al que traspasaron (Teología y praxis desde el corazón)*. Ediciones MSC, Santo Domingo 1990, pp. 149-239[5].

**Notas metodológicas**

a) Seguiremos el **método de lectura guiada** del material básico de cada tema, del cual siempre se indican los títulos y las páginas originales, para no perderse en la realización de las actividades.

b) Las actividades señaladas para cada sección tienen dos momentos complementarios: el trabajo personal y la puesta en común. Para lograr un buen ritmo de trabajo, **no es necesario que todos lo hagan todo**. Así, cuando se señala, por ejemplo, la lectura de todo el libro de los salmos o de un evangelio entero, se puede repartir la lectura de estos textos entre varios miembros del grupo. Igualmente, las conclusiones sobre los distintos temas, que es lo más importante del trabajo, puede encargarse a una sola persona, teniendo en cuenta los aportes de todos.

c) Debe lograrse una **síntesis equilibrada** entre las conclusiones bíblicas y teológicas, y las consecuencias personales y pastorales de cada tema. El estudio bíblico y teológico no es un fin en sí mismo, como si se pretendiera formar biblistas o teólogos. Este estudio está destinado fundamentalmente a que cada LMSSCC y cada grupo crezcan como cristianos y como miembros de la congregación, cada uno según su capacidad.

**Abreviaturas**

**AA.VV.** Autores varios
**AT** Antiguo Testamento
**cfr** "ver"

[5] Este trabajo es una síntesis, importante y muy lograda, de una mariología bíblica moderna, que no descuida ni la tradición eclesial ni la tradición de fe popular. Además, es una síntesis elaborada en la congregación, en la que hace falta una profundización en la teología del Corazón de María, precisamente desde esta perspectiva interdisciplinar. Por todos estos motivos, nos parece que su lectura atenta es imprescindible para armar una mariología latinoamericana, comprometida con la liberación del pobre.

**NT** Nuevo Testamento
**o.c** obra citada
**p/pp** página/páginas
**s/ss** siguiente/siguientes [Jn 1,14s/ Lc 2,3ss]

Tomamos las abreviaturas de los libros bíblicos de la versión *El Libro del Pueblo de Dios. La Biblia.* Fundación Palabra de Vida/San Pablo. Buenos Aires 1994 (10ª).



## I. LA PALABRA "CORAZÓN" EN LA BIBLIA[6]

**Material básico**: A. Vanhoye/J. de Freine, *'Corazón'*, en X. Léon Dufour, *Vocabulario de teología bíblica*. Herder, Barcelona 1967, pp. 159-161.

**[Introducción** (p. 159)]

a) Comparación del significado de "corazón" en castellano y en hebreo.
b) Lectura de las citas bíblicas indicadas.

**1. Corazón y apariencia** (p. 159)

a) Relación del corazón con la actitud interior y exterior de la persona.
b) En nuestra vida personal y comunitaria, ¿hay doblez? ¿Qué dice la Biblia sobre esta actitud?

**2. Dios y el corazón** (pp. 159-160)

a) ¿Cuál es nuestra actitud frente al llamado de Dios: la doblez, el mero culto exterior, las buenas palabras, o bien la sinceridad y la transparencia?
b) ¿Es posible engañar a Dios? ¿Por qué?
c) ¿Qué significa entrar en relación con Dios?

**3. La necesidad de un corazón nuevo** (p. 160)

---

[6] **Bibliografía complementaria:** A. Díez Macho, *El corazón en la Biblia: símbolo de la persona*, en E. J. Cuskelly, *Con un corazón humano*. Santo Domingo 1982, pp. 33-54; H. Haag, *Corazón*, en *Diccionario de la Biblia*. Barcelona 1978 (7ª), pp. 374-376; K. Rahner, *Corazón*, en H. Fries, *Conceptos fundamentales de teología*, vol. I. Madrid 1966, pp. 303-317.

a) ¿Qué hizo Israel para hallar a Dios? Éxito o fracaso de su pretensión.
b) ¿Qué significa un *'corazón nuevo'*? Expresiones equivalentes en la Biblia.

**4. Promesa** (p. 160)

a) ¿Qué es lo que reanimó a Israel a lo largo de su historia?
b) ¿Qué hace Dios?
c) ¿Qué se aseguraría con todo esto?

**5. Don** (pp. 160-161)

a) ¿En quién se cumple la promesa de Dios?
b) Mensaje de Jesús sobre el corazón. ¿Cómo nos afecta en nuestra vida personal y comunitaria?
c) ¿Qué hace Jesús con sus discípulos? ¿Se trata de una novedad respecto del AT?
d) ¿Qué hace en nuestro corazón la fe en Cristo? Síntesis del pensamiento de san Pablo.
e) Uso de la palabra "corazón" en san Juan. Términos complementarios y pensamiento.



## II. EL COSTADO TRASPASADO DE CRISTO (Jn 19,31-37)[7]

El texto de Jn 19,31-37 es central para una reflexión bíblica sobre el Corazón de Cristo, aunque no el único; todos los textos evangélicos referentes al amor y a la misericordia de Cristo remiten en última instancia al misterio de su Corazón.

Por otra parte, la escena de Jn 19,31-37 es la clave para una correcta lectura de la Pasión del cuarto evangelio. Para Juan, la Pasión es, ante todo, la Exaltación-Glorificación de Jesús: "Ha llegado la hora; Padre, glorifica a tu Hijo" (Jn 17,1b). Así pues, el Cristo con el costado traspasado es la manifestación suprema del Cristo glorioso y reinante, pascual (Cristo Rey).

Como indica Muñoz León:

a) La exaltación de Jesús (levantamiento en cruz y glorificación) es la cumbre a la que tiende todo el cuarto evangelio (Jn 3,14s.; 6,51; 7,37-39; 8,28; 12,32)[8].

b) La exaltación (glorificación) es el momento del nacimiento y fuente de la vida (Jn 3,14s.; 7,37-39).

---

[7] Sobre esta escena bíblica central de nuestra espiritualidad, cfr. *Reglas de los Misioneros de los Sagrados Corazones*, especialmente el capítulo primero, *Dios nos ama. Principio dinámico*, nn. 9-10 y 15, comentado por J. Reynés, *Capítulo II°: Dios nos ama*, en Misioneros de los Sagrados Corazones, *Nuestra regla de vida. Comentarios y estudios*. Madrid 1982, pp. 58-68; *Declaración sobre los puntos básicos del Instituto*, en Misioneros de los Sagrados Corazones, *Documentos del Capítulo especial 1969-1970*. Palma de Mallorca 1971, pp. 1-53, particularmente la sección *El corazón abierto de Cristo, señal de salvación*, pp. 12-14. Por otra parte, debemos tener en cuenta los textos bíblicos en los que el P. Joaquim basó su relectura de la espiritualidad del Sagrado Corazón (Os 2,16; Mt 6,33; Jn 15,16; Lc 12,49; Hch 2,42-47; 4,32.37). Estos textos ha sido estudiados por J. Reynés Matas, *Los textos bíblicos de la Constitución fundamental*, en Misioneros de los Sagrados Corazones, *Nuestra regla de vida. Comentarios y estudios*, pp. 278-296. Curiosamente, el P. Fundador no usó directamente el texto de Jn 19,31-37.

[8] Véase, además, *Declaración sobre los puntos básicos del Instituto*, 34, con la nota 60.

c) La recepción de la vida tiene lugar mediante **la fe** en el Levantado (Jn 3,14ss.), **el conocimiento** (reconocimiento) del Levantado (Jn 8,28), **la atracción** por el Levantado (Jn 12,32). La fe = beber ríos de agua viva del seno del Mesías después de su glorificación (Jn 7,37-39).

d) La exaltación está puesta en relación con el Amor (Jn 3,14-16; 13,1; 15,13).

e) En el relato de la Pasión, la idea de la realeza de Jesús constituye una idea central (en el diálogo con Pilato y en el título de la cruz)[9].

[9] D. Muñoz León, *"Al instante salió sangre y agua (Jn 19,34). El costado traspasado y su dimensión cristológica y soteriológica*, en Instituto Internacional del Corazón de Jesús, *Cristología en la perspectiva del Corazón de Jesús*. Bogotá 1982, p. 343.



**Actividades**

A partir del texto de Jn 19,31-37 que debe impregnar la espiritualidad de todos los MSSCC y LMSSCC, toda la Biblia ,y especialmente el NT, adquiere un nuevo sentido. Por este motivo:

a) Busquen en el evangelio de Lucas las escenas donde se destaca la misericordia de Jesús, y también las actitudes de Jesús que, a su juicio, podrían aplicarse a su Corazón.

b) Relean la Pasión según san Juan, fijándose en los comentarios de su Biblia.

c) ¿Cómo imitamos personal y comunitariamente la misericordia de Jesús? Balances y nuevas posibilidades.

d) Celebración de la Palabra sobre el tema "Dios es Amor".

## 1. Texto de Jn 19,31-37[10]

"[31] Era el día de la Preparación de la Pascua. Los judíos pidieron a Pilato que hiciera quebrar las piernas de los crucificados y mandara retirar sus cuerpos, para que no quedaran en la cruz durante el sábado, porque ese sábado era muy solemne. [32] Los soldados fueron y quebraron las piernas a dos que habían sido crucificados con Jesús. [33] Cuando llegaron a él, al ver que ya estaba muerto, no le quebraron las piernas, [34] sino que uno de los soldados le atravesó el costado con la lanza, y en seguida brotó sangre y agua. [35] El que vio esto lo atestigua: su testimonio es verdadero y él sabe que dice la verdad, para que también ustedes crean. [36] Esto sucedió para que se cumpliera la Escritura que dice: *'No le quebrarán ninguno de sus huesos'*. [37] Y otro pasaje de la Escritura, dice: *'Verán al que ellos mismos traspasaron'*".

[10] **Versión:** *El Libro del Pueblo de Dios. La Biblia.* Fundación Palabra de Vida/San Pablo. Buenos Aires 1994 (10ª). Citaremos todos los textos bíblicos según esta traducción.

## 2. Comentario

### Introducción (v 31)

a) "Era el día de la Preparación de la Pascua". La muerte de Jesús se inscribe en el contexto de la celebración de la liberación histórica de Israel por Dios, la Pascua (salida de Egipto). Por lo tanto, la muerte de Jesús es una muerte pascual, liberadora en la historia. Como comentan Mateos/Barreto, los judíos que menciona el texto "creen que están preparando su propia Pascua, cuando ha sido sustituida por la de Jesús (cfr. Jn 11,55a; 12,1)"[11].

b) Se quebraban las piernas de los crucificados para acelerarles la muerte por asfixia.

c) El sábado: día semanal de descanso para los judíos, recordando el descanso de Dios en el séptimo día, después de terminada la creación (Gn 1,3). Jesús muere la víspera del sábado de la nueva creación obrada por él mismo con la efusión de sangre y agua de su costado ("descansando" en la cruz).

d) Los cuerpos de los crucificados no podían quedar vivos sobre la cruz durante la noche porque se incurriría en impureza legal (Dt 21,22-23). Además, el día siguiente era Pascua y, por añadidura, ese año la celebración de ésta coincidía en sábado ("Ese sábado era muy solemne"). Nótese que los judíos piden a Pilato que "mandara retirar" los cuerpos, no que les permitiera hacerlo a ellos, porque para los judíos quien tocaba un cadáver se convertía en impuro.

e) El cuerpo de Jesús:

-es considerado por los judíos como el de uno más, no como el del nuevo Cordero Pascual.

[11] J. Mateos-J. Barreto, *El evangelio de Juan. Análisis lingüístico y comentario exegético.* Ediciones Cristiandad, Madrid 1979, p. 827.



-Jesús se solidariza así con los cuerpos de tantos ajusticiados; su cuerpo, atormentado como el de muchos hombres y mujeres a lo largo de la historia, es un signo de su identificación con ellos. Todo hombre torturado y asesinado es imagen de Jesús, que corrió su misma suerte.

### Actividades

a) Lectura de Ex 12,1-14; 21-28, teniendo en cuenta los comentarios de su Biblia.

b) Hagan una lista de ajusticiados de la historia argentina reciente, conocidos por ustedes, recordando su biografía y describiendo las circunstancias de su muerte. ¿Cómo vivieron su muerte desde la fe? ¿Les ayudó a renovar su compromiso cristiano con los perseguidos y oprimidos?

### El costado traspasado (vv 32-34)

a) El costado abierto:

-es la condición de posibilidad de la revelación del Amor y de la Gloria de Dios (Jn 1,14; 13,1). A través de la apertura del costado de Cristo, la Iglesia y la humanidad pueden contemplar el misterio de la Trinidad y transformarse en imagen de Ella por la fe.

-hay una relación entre el costado abierto y la túnica no rasgada de Jesús (Jn 19,23-24). La túnica de Jesús recuerda a la del Sumo Sacerdote judío, que también era de una sola pieza. Esta asociación simbólica significa:

-la caducidad de la antigua Alianza con Israel: el sistema religioso judío es incapaz de comunicar la salvación; relacionando esto con la imagen del Templo y de sus servidores (sacerdocio levítico), podemos decir que el templo de Jerusalén ya no és el ámbito de la revelación

de Dios (cfr. Ex 33,7-11). El nuevo templo es el cuerpo torturado pero glorioso de Jesucristo, que tiene unos nuevos servidores, los que, contemplando al Traspasado, han creído en él.

-se ha establecido una nueva Alianza, una nueva relación de la humanidad con Dios, a través de Jesús, el nuevo Sumo Sacerdote (cfr. Hb 4,14-16; 5,1-10).

b) En Jn 1,41a hay una clara referencia al paraíso terrenal ("En el lugar donde lo crucificaron había una huerta"). Toda la escena de la herida del costado, y en particular la efusión de sangre y agua, se relaciona pues con el jardín del Edén (Gn 2), en el cual "un manantial surgía de la tierra y regaba toda la superficie del suelo" (Gn 2,6). Así pues, del costado abierto de Cristo, la Palabra por medio de la cual fueron creadas todas las cosas (cfr. Jn 1,3), brota una nueva creación por el Espíritu, "que renueva la faz de la tierra"; es el comienzo de un nuevo mundo en el que el árbol de la Vida (cfr. Gn 2,9) es la cruz de Cristo.

c) No se le quiebran las piernas a Jesús porque ya estaba muerto, pero también porque al cordero pascual no se le quebraban los huesos (Ex 12,46; cfr. Núm 9,12), como Juan recuerda más adelante en el v 36.

d) La lanzada: expresión innecesaria de hostilidad hacia Jesús (ya estaba muerto), esta vez por parte de un pagano y opresor de Israel, el antiguo pueblo de Dios; equivale al "tiro de gracia" de nuestras ejecuciones. Como a tantos ajusticiados, Jesús es rematado por sus ejecutores. La lanzada puede ser también el símbolo de los pecados de la humanidad, por los cuales Jesús se entregó voluntariamente a la muerte.

e) El costado (*'pleura'*): Juan no dice que la lanzada atravesó el "corazón" (*'kardía'*) de Jesús, porque quiere respetar la terminología de Gn 2,21 donde se dice que Dios sacó a Eva del costado de Adán, que estaba **dormido**. De Jesús, **dormido** (= muerto; cfr. Jn 19,30: "reclinando la cabeza" como si se durmiera) sobre la cruz nace la Iglesia, la nueva Eva. De hecho,



diversos textos proféticos (Ez 47, Zac 11-14) hablan de la renovación del pueblo de Dios y de su purificación y congregación. Los Padres de la Iglesia también abundaron en esta comparación entre Adán dormido/Jesús muerto y Eva/la Iglesia, nacidas respectivamente del costado de Adán y de Cristo.

f) Sangre:

-la efusión de sangre del costado de Jesús confirma que murió realmente; la suya, es una muerte histórica, no imaginaria. Esta muerte de Jesús, pascual, es redentora, infinitamente más eficaz que la sangre derramada en los sacrificios pascuales judíos: "[Jesús] entró de una vez por todas en el Santuario, no por la sangre de chivos y terneros, sino por su propia sangre, obteniéndonos así una redención eterna. Porque si la sangre de chivos y toros y la ceniza de terneros, con que se rocía a los que están contaminados por el pecado, los santifica, obteniéndoles la purificación externa, ¡cuánto más la sangre de Cristo, que por obra del Espíritu eterno se ofreció a Dios, purificará nuestra conciencia de las obras que llevan a la muerte, para permitirnos tributar culto al Dios viviente!" (Hb 9,12-14).

-los Padres de la Iglesia vieron en la sangre que manó del costado de Cristo un símbolo de la eucaristía (cfr. Jn 6,51-57), aunque directamente la intención del evangelista no es de naturaleza sacramental; su intención directa es expresar que Jesús es la fuente del Espíritu.

g) Agua:

-Simboliza la salvación; Cristo es la fuente de la redención, el dador de la salvación (cfr. Jn 3 y 4: diálogo de Jesús con Nicodemo y la samaritana). Esto tiene un claro trasfondo veterotestamentario: en Ex 17,1-7 y Núm 20,1-13 Moisés hace brotar agua de una roca, saciando la sed del pueblo en el desierto (= salvándolo);

Is 12,3 dice que el Mesías es la fuente de aguas vivas en la que todos beberán la salvación.

-Los Padres de la Iglesia interpretaron la efusión de agua como símbolo del bautismo. Por lo tanto, los Padres vieron en Jn 19,34b el origen de los sacramentos de iniciación cristiana: el bautismo (agua) y la eucaristía (sangre).

h) La cruz: clavada en la huerta-paraíso, es el **nuevo árbol de la Vida**; lo expresa admirablemente la hermosa antífona que se canta en la liturgia del Viernes Santo cuando se descubre la cruz: "Éste es el árbol de la cruz donde estuvo clavada la salvación del mundo; vengan y adoremos"[12]. La cruz es también el **nuevo árbol del conocimiento del bien y del mal**, porque el Traspasado nos revela el misterio trinitario de Dios.

i) Jesús está erguido sobre la cruz, con los brazos extendidos: Jesús es el prototipo del nuevo Hombre (nuevo Adán) levantado en alto, cuya anticipación simbólica había sido en el AT la serpiente levantada por Moisés en el desierto (Núm 21,4-9). Todo aquel que lo haga objeto de su adhesión, que lo mire como a la serpiente de bronce (= crea en él), tendrá la vida definitiva (Jn 3,14-15; cfr. 12,32-34). De esta manera, del costado abierto de Jesús nace también una nueva Humanidad, que sustituye a la herida por el pecado de Adán y Eva, congregada en torno al

[12] Uno de los himnos del Viernes Santo del *Misal Romano* (1970) expresa así esta misma idea:

1. El Creador tuvo compasión de Adán,
nuestro padre pecador,
que al comer el fruto prohibido,
se precipitó hacia la muerte;
y para reparar los daños de ese árbol,
Dios eligió el árbol de la cruz.

2. En el plan de nuestra salvación
estaba previsto de antemano
que los engaños del Demonio
fueran desbaratados por Dios,
sacando el remedio de un árbol,
así como de un árbol vino el mal.



Cristo pascual, reconciliada con Dios y con ella misma por la sangre del Señor (cfr. Hb 3,21-26).

j) La comparación Cristo/Adán, Eva/Iglesia remite al matrimonio como metáfora de la Alianza amorosa entre Dios e Israel, que en el NT se aplica a Cristo y a la Iglesia (Ef 5,21-33). Juan, retomando esta simbología, ve en la efusión de la sangre y el agua el signo de la nueva Alianza de amor entre Dios y la Humanidad, concretada en Jesús/Adán (Esposo) y la Iglesia/Eva (Esposa). De hecho, el sudario de Jesús (Jn 20,5.7; cfr. Ap 19,7) se asemeja a una sábana nupcial; es decir, el sepulcro de Jesús, que está en una huerta (= paraíso), es el tálamo de los esposos místicos, de donde surge una nueva Humanidad. Resuena acá el eco lejano del *Cantar de los cantares*.

**Textos ilustrativos**: [ver **Apéndice 1**]

**Actividades**

a) Lectura de todos los textos bíblicos citados, particularmente los del AT, teniendo en cuenta los comentarios de sus Biblias.

b) Localizar las referencias al agua y a la sangre, buscando su significado, en el libro de los Salmos y en el evangelio de Juan.

c) Lectura de Jn 7,37-44 siguiendo a E. Cothenet, *Jesús, fuente de agua viva*[13]. Comparen la simbología y el mensaje de esta escena con la de Jn 19,31-37.

d) Coincidencias y diferencias sobre el simbolismo del agua y la sangre, y del nacimiento de la Iglesia del costado de Cristo en san Agustín, san Juan Crisóstomo y san Buenaventura

[13] E. Cothenet, *Jesús, fuente de agua viva*, en *Jesús. Trece textos del Nuevo Testamento*. Cuadernos bíblicos nº 50, Verbo Divino, Estella 1987 (3ª), pp. 26-29.

(**Apéndice 1**). Vean como se recogen sus comentarios en el *Catecismo de la Iglesia Católica* y en el prefacio de la fiesta del Corazón de Jesús (**Apéndice 2**). Identifiquen también los textos bíblicos que citan estos Padres de la Iglesia.

e) Hagan una celebración de la Palabra sobre los símbolos de la sangre y el agua, teniendo en cuenta los textos bíblicos estudiados.

**Testimonio del evangelista y de la Escritura (vv 35-37)**

a) En Jn 1,34 ("Yo lo he visto y doy testimonio de que él [Jesús] es el Hijo de Dios"), justo al principio de su relato, el evangelista había confesado su fe; ahora (v 35), al final del evangelio, lo hace de la manera más solemne, como cumbre de toda su obra. Casi parece la declaración de un testigo ante un tribunal, tal es el énfasis que pone en la veracidad de su testimonio (cfr. Ap 1,2; 22,16).

b) "Para que también ustedes crean": se trata de una invitación a compartir la fe del evangelista y de su comunidad. Si leemos esta expresión a la luz de Jn 20,31 ("Para que ustedes crean que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios, y creyendo, tengan Vida en su Nombre"), encontramos en el v. 35b una de las constantes del pensamiento de Juan: el lugar absolutamente central de la fe en el proceso de seguimiento de Jesús, y la identificación de Fe y Vida. En este sentido, el gran pecado de los judíos es que no creen en Jesús (cfr. Jn 9: escena de la curación del ciego de nacimiento).

c) "Para que se cumpliera la Escritura": en Jesús se realizan las promesas del AT, sobre todo las del Mesías[14]. Lo que le pasó a

[14] cfr. Lc 4,16-20 Jesús en la sinagoga de Nazaret, particularmente el v. 21: "hoy se ha cumplido [en mí] este pasaje de la Escritura que acaban de oír"; Lc 24,13-35 la escena de los discípulos de Emaús, especialmente el v. 27: "[Jesús] comenzando por



Jesús no fue casual, fruto del azar, sino que estaba inscrito en el plan salvador de Dios, muriendo voluntariamente para llevar a cabo el designio del Padre (cfr. Jn 17,1-19), revelado a lo largo del AT.

d) "No le quebrarán ninguno de sus huesos": referencia al nuevo Cordero pascual, Jesús, que sustituye al de la antigua Alianza. Juan cita Ex 12,46 pero también resuena en el texto el eco del salmo 34,21.

e) "Ver": es un verbo de gran importancia en Juan, que no indica sólo el mirar físico, sino la identificación profunda y la solidaridad con el Traspasado, la contemplación creyente, experiencial, íntima, filial, meditativa de la Gloria de Dios; es la culminación del proceso de la fe.

f) "Verán al que ellos mismos traspasaron": Juan cita Zac 12,10[15]; en el profeta, este texto se refiere a los habitantes de Jerusalén, es decir, a los judíos, pero en el evangelio es posible que también se refiera a los romanos, símbolo de los paganos, que fueron los que lancearon a Jesús. Así, la sangre y el agua que brotan del costado de Cristo tendrían por objeto la redención y la conversión tanto de Israel, el antiguo pueblo de Dios, como de toda la humanidad. De hecho, Ap 1,7 retomando el oráculo de Zac 12,10b referido al Traspasado ("Se lamentarán [los habitantes de Jerusalén] como por un hijo único y lo llorarán amargamente como se llora al primogénito"), dice: "por él se golpearán el pecho todas las razas de la tierra". De esta manera, para san Juan, el "traspasado" y llorado "como se llora al primogénito" es Jesús (Jn 1,15: "la gloria que recibe del Padre

Moisés y continuando por todos los profetas, les interpretó en todas las Escrituras lo que se refería a él".

[15] En realidad, el texto hebreo de Zac dice: "Entonces mirarán hacia mí, a quien ellos traspasaron", identificándo íntimamente a Yahvé con su enviado. Ap 1,7 cita Zac 12,10 usando el mismo texto que Jn 19,37.

como Hijo único"), cuyo costado abierto se convirtió en la fuente por excelencia de la salvación.

g) Detrás de la figura del "Traspasado" está, sin duda, la del "Siervo de Yahveh" (Is 53), que Juan fusiona con la del Cordero pascual. Jesús es el Traspasado-Siervo-Cordero, una triple imagen cuyo denominador común es el dolor redentor (sangre derramada), que es el objeto de la mirada de fe (reconocimiento/contemplación/confesión). Estas tres imágenes están relacionadas también con la del Pastor-Rey herido.

**Actividades**

a) Busquen en el libro del Apocalipsis todas las referencias al Cordero degollado.

b) Revisión de nuestro testimonio, personal y grupal, del Traspasado: ¿en qué se basa y cómo se traduce en la práctica pastoral?

c) ¿Cuál es el núcleo de nuestra fe, como personas y como comunidad? ¿Qué papel juega en nuestra fe la contemplación del Amor de Dios en el Traspasado?

d) ¿Cómo llegar a los "alejados" de la comunidad (los "paganos") y hasta qué punto son tenidos en cuenta en nuestra pastoral personal y comunitaria?

e) Contemplar en silencio, durante 15 minutos, una imagen de Jesús traspasado, orando por los que no creen.

## 3. Conclusiones[16]

El costado traspasado de Jesús, del que brotan sangre y agua, es:

a) Una **síntesis cristológica** de Jesús Rey de la Verdad (= Amor), Cordero de Dios y Pastor traspasado.

[16] D. Muñoz León, o.c., p. 352.



b) Una **síntesis soteriológica** [referida a la salvación]. El costado abierto es la Fuente de la Vida, de la que brotan los ríos de la redención, el Bautismo y la Eucaristía, manantiales de la vida de la Iglesia, efusión del Espíritu que brota del seno del Mesías.

c) Una **síntesis de cristianismo** como suprema revelación del amor misericordioso de Cristo manifestado en su Pasión y como exigencia del cumplimiento del mandamiento nuevo: dar la vida por los hermanos a ejemplo y con la fuerza de Cristo.

# APÉNDICES

## Apéndice 1. Comentarios patrísticos a Jn 19,34

### a) San Juan Crisóstomo (siglos IV-V)

"¿Deseas conocer el valor de la sangre de Cristo? Remontémonos a las figuras que la profetizaron y recordemos los antiguos relatos de Egipto. *'Inmolad* -dice Moisés- *un cordero de un año; tomad su sangre y rociad las dos jambas y el dintel de la casa'*. "¿Qué dices, Moisés? ¿La sangre de un cordero irracional, ¿puede salvar a los hombres dotados de razón?" "Sin duda -responde Moisés-: no porque se trate de sangre, sino porque en esta sangre se contiene una profecía de la sangre del Señor". Si hoy, pues, el enemigo, en lugar de ver las puertas rociadas con sangre simbólica, ve brillar en los labios de los fieles, puertas de los templos de Cristo, la sangre del verdadero Cordero, huirá todavía más lejos. ¿Deseas descubrir aún por otro medio el valor de esta sangre? Mira de dónde broto y cuál sea su fuente. Empezó a brotar de la misma cruz y su fuente fue el costado del Señor. Pues muerto ya el Señor, dice el evangelio, uno de los soldados se acercó con la lanza, le traspasó el costado, y al punto salió sangre y agua: agua, como símbolo del bautismo; sangre, como figura de la eucaristía. El soldado le traspasó el costado, abrió una brecha en el muro del templo santo, y yo encuentro el tesoro escondido y me alegro con la riqueza hallada. Esto es lo que ocurrió con el cordero: los judíos sacrificaron el cordero, y yo recibo el fruto del sacrificio. *'Del costado salió sangre y agua'*. No quiero, amado oyente, que pases con indiferencia ante tan gran misterio, pues me falta explicarte aún otra interpretación mística. He dicho que esta agua y esta sangre eran símbolos del bautismo y de la eucaristía. Pues bien, con estos dos sacramentos se edifica la Iglesia: con el agua de la regeneración y con la renovación del Espíritu Santo, es decir, con el bautismo y la eucaristía, que han brotado, ambos, del costado. Del costado de Jesús se formó, pues, la Iglesia, como del costado de Adán fue formada Eva. Por esta misma razón, afirma san Pablo: *'Somos miembros de su cuerpo, formados de sus huesos'*, aludiendo con ello al costado de Cristo. Pues del mismo modo que Dios formó a la mujer del costado de Adán, igualmente Jesucristo nos dio el agua y la sangre de su costado, para edificar la Iglesia. Y de la misma manera que entonces Dios tomó la costilla de Adán, mientras éste dormía, así también nos dio el agua y la sangre después que Cristo hubo muerto" [Catequesis 3,13-19; Sources chrétiennes 50,174-177].

### b) San Agustín (siglos IV-V)

"De una palabra muy estudiada hizo uso el evangelista, al no decir que hirió, golpeó u otra cosa parecida, sino *'abrió'*, para dar a entender que allí [en el costado de



Cristo] se abría la puerta de la vida, de donde manaron los sacramentos de la Iglesia, sin los cuales no se entra a la vida que es verdadera vida. Aquella sangre fue derramada para la remisión de los pecados; aquella agua templa el cáliz de la salvación; el agua sirve para lavar y para beber. Esto es lo que anunció el mandato dado a Noé de abrir una puerta en el arca, por la que debían entrar los animales que no debían perecer en el diluvio, la cual [la puerta] era figura de la Iglesia. Por esto la primera mujer fue formada del costado del varón dormido, y fue llamada vida y madre de los vivientes. En lo cual dejó la señal de un grande bien antes del grande mal de la prevaricación. Este segundo Adán se durmió en la cruz para que de allí le fuese formada una esposa por haber salido del costado del que dormía. ¡Oh muerte que da vida a los muertos! ¿Qué cosa más pura que esta sangre? ¿Qué herida más saludable que ésta?" [*Tratados sobre el Evangelio de Juan*; tratado CXX, nº 2. Vicente Rabanal ed., en *Obras de San Agustín* tomo XIV,BAC nº 165, Madrid 1957, p. 713].

### c) San Buenaventura (siglo XIII)

"Y tú, hombre redimido, considera quién, cuál y cuán grande es éste que está pendiente de la cruz por ti. Su muerte resucita a los muertos, su tránsito lo lloran los cielos y la tierra, y las mismas piedras, como movidas de compasión natural, se quebrantan. ¡Oh corazón humano, más duro eres que ellas, si con el recuerdo de tal víctima ni el temor te espanta, ni la compasión te mueve, ni la compunción te aflige, ni la piedad te ablanda!. Para que del costado de Cristo dormido en la cruz se formase la Iglesia y se cumpliese la Escritura que dice: *'Mirarán a quien traspasaron'*, uno de los soldados lo hirió con una lanza y le abrió el costado. Y fue permisión de la divina providencia, a fin de que, brotando de la herida sangre y agua, se derramase el precio de nuestra salvación, el cual, manando de la fuente arcana del corazón, diese a los sacramentos de la Iglesia la virtud de conferir la vida de la gracia, y fuese para los que viven en Cristo como una copa llenada en la fuente viva, *'que brota para comunicar vida eterna'*. Levántate, pues, alma amiga de Cristo, y sé la paloma *'que labra su nido en los agujeros de la peña'*; sé *'el pájaro que encuentra su casa'* y no deja de guardarla; sé *'la tórtola que esconde los polluelos'* de su casto amor en aquella abertura sacratísima. Aplica a ella tus labios *'para que bebas el agua de las fuentes del Salvador'*. Porque ésta es la *'fuente que mana en medio del paraíso y, dividida en cuatro ríos'* que se derraman en los corazones amantes, *'riega y fecunda toda la tierra'*" [Opúsculo 3, *El árbol de la vida*, 29-30.47: *Opera omnia* 8,79].

## Apéndice 2. Textos litúrgicos y magisteriales referentes a Jn 19,34

### a) Prefacio del Corazón de Jesús (*Misal romano* 1970)

"Realmente es justo y necesario,
es nuestro deber y salvación,
darte gracias siempre y en todo lugar,
Señor, Padre Santo,
Dios todopoderoso y eterno,
por Jesucristo Señor nuestro.
El cual, al ser elevado en la cruz,
se entregó por nosotros con amor admirable,
y de su costado herido brotó sangre y agua,
símbolos de los sacramentos de la Iglesia,
para que atraídos por el Corazón abierto del Salvador,
todos bebieran siempre con alegría
de la fuente de la salvación".

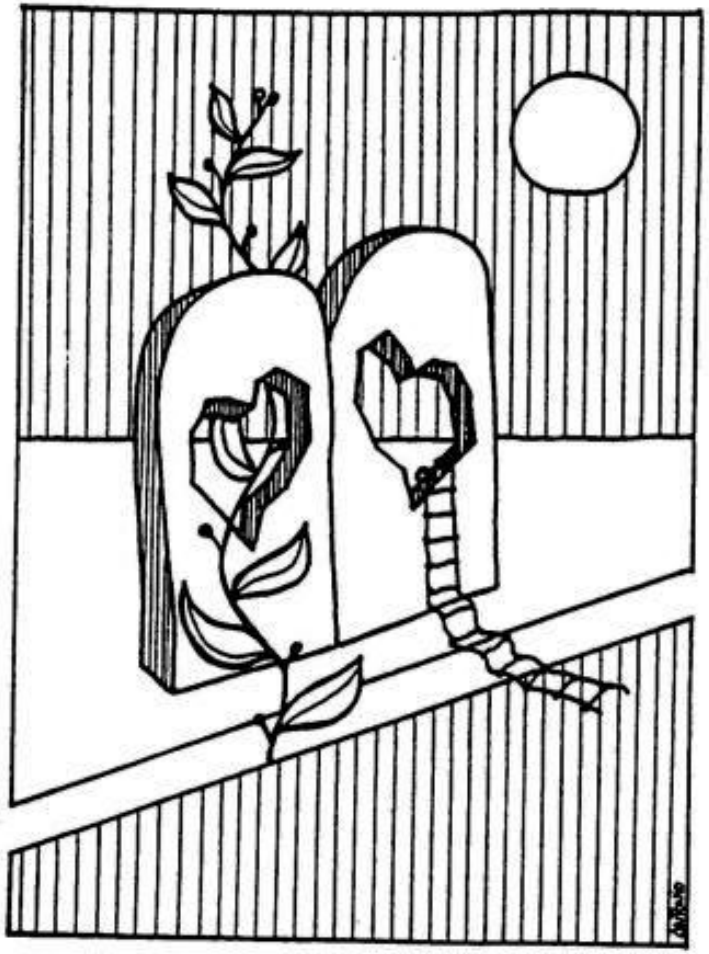
### b) *Catecismo de la Iglesia Católica* (1992)

"En su Pascua, Cristo abrió a todos los hombres las fuentes del Bautismo. En efecto, había hablado ya de su pasión que iba a sufrir en Jerusalén como de un 'Bautismo' con que debía ser bautizado (Mc 10,38; cfr. Lc 12,50). La sangre y el agua que brotaron del costado traspasado de Jesús crucificado (cfr. Jn 19,34) son figuras del Bautismo y de la Eucaristía, sacramentos de la vida nueva (cfr. 1Jn 5,6-8): desde entonces, es posible "nacer del agua y del Espíritu" para entrar en el Reino de Dios (Jn 3,5): 'Considera dónde eres bautizado, de dónde viene el bautismo: de la cruz de Cristo, de la muerte de Cristo. Ahí está todo el misterio: Él padeció por ti. En él eres rescatado, en él eres salvado' (S. Ambrosio, sacr. 2,6)" [CEC nº 1225].



## Apéndice 3. Imágenes del AT y del evangelio de Juan aplicadas a Jesús en Jn 19,31-37

| Imágenes | Textos bíblicos | Significado |
|---|---|---|
| Cordero pascual | Jn 1,19-34; cfr. Ex 12-46; Ps 34,21 | Redención y liberación universal del pecado [**Cristo Libertador**] |
| Pastor | Jn 10,1-18; cfr. Zac 12,10; Ps 23 | Jesús salva dando la propia vida [**Cristo Comprometido** |
| Rey | Jn 12,32; cfr. Zac 12,10; 13,7-9 | Jesús es el único Señor del mundo [**Cristo Rey**] |
| Fuente | Jn 7,37-39; cfr. Ex 17,1-7; Núm 20,1-13 | Jesús es la fuente de la Vida = el Espíritu [**Cristo Vivificador**] |
| Serpiente de Bronce | Jn 3,14-15; 12,32-34; cfr. Núm 21,4-9 | Jesús cura de todo mal [**Cristo Salvador**] |
| Mesías | Jn 1,17.41; 4,25; 17,3; cfr Is 9,1-6 etc. | Jesús colma las aspiraciones de Israel y de la humanidad pecadora [**Cristo Esperado**] |
| Esposo | Jn 2,1-17; cfr. Os 1-3 | Jesús ama a la Iglesia y a la Humanidad con un amor eterno [**Cristo Amante**] |
| Sacerdote | Jn 13,1-19; cfr. Ex 29,1-9 | Jesús es el único intercesor de la Iglesia y la humanidad ante el Padre [**Cristo Mediador**] |
| Templo | Jn 2,18-21 (Hb 9,11-12); cfr. Ez 47,1-12 | Jesús es la presencia de la Gloria de Dios [**Cristo Revelador**] |
| Siervo de Yahveh | Jn 1,29; cfr. Is 53; Ps 22 | Jesús asume nuestros pecados y dolores [**Cristo Doliente**] |





## III. EL CORAZÓN DE MARÍA[17]

**Material básico**: J. Reynés Matas, *Espiritualidad de los Traspasados* en AA.VV., *Contemplar al que traspasaron (Teología y praxis desde el corazón)*. Ediciones MSC, Santo Domingo 1990, pp. 149-239.

**0. El corazón y la espada. Introducción** (pp. 153-160)

**1. El icono vivo** (pp. 153-155)

a) Busquen imágenes y estampas de los Sagrados Corazones, fijándose sobre todo en el Corazón de María. Juicio sobre la actualidad de estas representaciones artísticas.
b) ¿Cómo debería representarse, hoy, el Corazón de María?

**2. En un mundo sin corazón** (pp. 155-157)

a) ¿Qué significa, para la gente común, la palabra "corazón"? ¿Para qué se usa este símbolo?
b) Significado del Corazón de Jesús para el hombre de hoy.

**3. América latina, cultura del corazón traspasado** (pp. 157-160)

a) Busquen en *Martín Fierro* expresiones referidas a la cultura del corazón traspasado.
b) Repasen la historia de la "Campaña del desierto" contra los indios. Semejanzas y diferencias entre esta guerra y la colonización española de

---

[17] cfr. *Reglas de los Misioneros de los Sagrados Corazones*, nn. 11-12, comentados por J. Reynés Matas, o.c., en Misioneros de los Sagrados Corazones, *Nuestra regla de vida. Comentario y estudios*, pp. 65-67; *Declaración sobre los puntos básicos del Instituto*, en Misioneros de los Sagrados Corazones, *Documentos del Capítulo especial 1969-1970*, nn. 20-27, pp. 9-12.

América.
c) Busquen testimonios de los indios argentinos sobre su propia destrucción. Referencias en *Martín Fierro*.

**Capítulo I. La espada de la cólera divina. La herida de la misericordia** (pp. 161-167)

**1. La espada de la cólera divina** (pp. 161-164)

a) Busquen y analicen oraciones de las que se desprende la imagen de un Dios castigador y justiciero.
b) Imagen de Dios y de María en *Martín Fierro*.
c) Busquen oraciones a María semejantes a la de la página 163. Redacten una oración en la que se presente a María como misericordiosa.



**2. Las entrañas de misericordia** (pp 164-166)

a) Breve síntesis del pensamiento de Juan Pablo II sobre el Corazón de Jesús.
b) ¿En qué medida nuestra Iglesia y nuestra parroquia son servidoras de la misericordia?
c) ¿Por qué María puede ser llamada "Madre de la Misericordia"?
d) ¿Por qué motivo la opción por los pobres es expresión de la misericordia? ¿De dónde deriva nuestra opción por los pobres?

**3. El símbolo de los Corazones traspasados** (pp. 166-167)

a) Motivo por el cual presentamos unidos los Corazones de Cristo y de María, y desde qué perspectiva los reinterpretamos. Textos bíblicos usados y otros alternativos.
b) ¿Por qué decimos que "en María ya se ha realizado esta profecía del 'corazón nuevo' como un don del Espíritu"?

**Capítulo II. La espada en la costilla. La mujer, esa atravesada** (pp. 169-175)

**1. La mujer, sacramento del pobre** (pp. 169-171)

a) ¿Por qué la mujer es sacramento del pobre?
b) El concepto de mujer en *Martín Fierro*.
c) Lista de situaciones y actitudes sociales y eclesiales en que se revela la marginación de la mujer.
d) Busquen en los documentos de las conferencias generales del CELAM (Medellín, Puebla, Santo Domingo) algunos textos que denuncien estas situaciones.

**2. Recuperar la dignidad femenina** (pp. 171-174)

a) ¿Puede justificarse con la Biblia la discriminación de la mujer? ¿Por qué?
b) ¿Cuál es la misión de la mujer en la Iglesia y en la sociedad?
c) Rasgos distintivos de las dos mariologías [= doctrinas sobre María]: mariología del servicio y mariología de la gloria. ¿En qué línea se mueve la espiritualidad mariana de nuestra comunidad? ¿A qué modelo de Iglesia se ajusta nuestra parroquia?

**Capítulo III. Con la espada en el cuello. Nacido para morir** (pp. 177-183)

Lectura: Lc 1,26-38

**1. Nacido para el holocausto** (pp. 177-179)

a) Hagan una versión actualizada de la anunciación a María (Lc 1,26-38).
b) ¿Cómo decir "sí" a Dios como María? Revisión de nuestro compromiso de fe con la liberación.
c) ¿Qué tres primeras espadas atraviesan y definen a la Virgen de Nazaret? ¿Qué significa?

**2. Bajo la espada del tirano** (pp. 179-181)

a) ¿Qué significan las expresiones "nacido de mujer" y "nacido bajo la ley"? (cfr. Gal 4,4).
b) Relación entre María y los pastores ¿Con qué sector de nuestra sociedad podríamos a María relacionar, hoy?

**3. Dios tiene cara de mamá** (pp. 181-183)

a) ¿Qué les sugiere la expresión "Dios tiene cara de mamá"?
b) Debate sobre la afirmación "en América latina se conjugan opresión



de los pobres y cultura machista".
c) El machismo en *Martín Fierro*.
d) ¿Qué significa la figura de la Virgen María en el contexto de la opresión de la mujer?

**Capítulo IV. La espada en la memoria. Meditar y guardar la Palabra** (pp. 185-190)

Lectura: Lc 2,41-52

**1. Recuperar la memoria** (pp. 185-187)

a) ¿De qué debemos hacer memoria, hoy, desde la fe? ¿Cómo debe ser esta memoria?
b) ¿Qué mensaje nos da hoy el Magnificat de María? Redacten una versión actualizada.
c) ¿Creen que hay una relación entre la maternidad de María y la de la Iglesia?

**2. Meditar y guardar la Palabra** (pp. 187-189)

a) ¿Qué quiere decir que "María conservaba todas estas cosas en el corazón"?
b) Comparación entre Judit (Jdt 8-9) y María.
c) ¿Qué significan las mujeres bíblicas como María, Ana, Ester, Judit y otras?
d) Relectura mariana de Dt 4,9-14 y Ecli 2, teniendo en cuenta la realidad de nuestra comunidad.

**3. La primera discípula** (pp. 189-190)

a) ¿Por qué decimos que María fue la primera discípula de Jesús?
b) Características del seguimiento de Jesús que hizo María.

c) ¿Qué día de la semana está dedicado a María? ¿Desde cuándo y por qué?

**Capítulo V. La espada en el corazón. Pasión por el Reino** (pp. 191-198)

Lectura: Lc 2,21-35.

**1. La espada en el corazón** (pp. 191-192)

a) ¿A quién personifica María?
b) Comentario del texto de O. Romero.
c) ¿Quién vive hoy la tragedia de María y por qué?

**2. La pasión por el Reino** (pp. 191-196)

a) ¿Qué imagen de Dios nos revela Jesucristo?
b) ¿Qué significado tiene para ustedes la expresión "[Jesús] predicó que lo absoluto del amor de Dios se da en el amor al hombre".
c) Relación entre María y el Reino.
d) ¿De qué manera María está animada por la pasión de Dios?

**3. Magnificat, la proclama del Reino** (pp. 196-198)

a) Relación entre María y Jesús.
b) Características del Reino de Dios según el Magnificat (Lc 1,46-55).
c) ¿Qué es lo que movió al Corazón de María? Consecuencias para nuestra vida pastoral y comunitaria.

**Capítulo VI. La espada en el costado. Mirarán al que traspasaron** (pp. 199-206)

Lectura: Jn 19,25-27



**1. La Iglesia del pueblo crucificado** (pp. 199-201)

a) Síntesis del mensaje de los textos poéticos de las pp. 199-200 ¿Cuáles son nuestras cicatrices como comunidad?
b) ¿Quiénes son hoy nuestros mártires y de qué nos sirve su testimonio?
c) ¿Por qué celebramos a los mártires?

**2. Estar al pie de la cruz** (pp. 201-204)

a) ¿Quiénes estaban al pie de la cruz según Jn 19,25-27?
b) ¿Quién es el discípulo ideal? Rasgos de esta imagen y origen en el AT.
c) Significado bíblico y actual de la Dolorosa (cfr. Lc 2,21-35).

**3. Servir al Traspasado en los traspasados** (pp. 204-206)

a) ¿Por qué es importante el lugar donde nos situamos para mirar a Jesús?
b) ¿Quiénes son los traspasados en nuestra comunidad y en nuestra vida personal?
c) Los traspasados en *Martín Fierro*.
d) Características de una espiritualidad de los traspasados.

**Capítulo VII. La espada en la boca. La batalla final** (pp. 207-114)

**1. El Cordero degollado, pero de pie** (pp. 207-209)

Lectura: Ap 5,6-7

a) Papel de la imagen del Cordero en el libro del Apocalipsis.
b) ¿Por qué el Cordero aparece como el icono del Corazón de Jesús?

**2. Lucha entre la mujer embarazada y el dragón de fuego** (pp. 209-212)

Lectura: Ap 12,1-12

a) ¿Quiénes son la mujer y el dragón?
b) Relación de la mujer con María y la Iglesia.
c) ¿Dónde prosigue la lucha entre la mujer y el dragón en cada uno de nosotros, en nuestra comunidad y en nuestro país? Papel que puede jugar María en esta lucha: sugerencias prácticas.

**3. La ciudad vestida de novia** (pp. 212-214)

Lectura: Ap 21,1-2

a) ¿Qué les sugiere esta imagen? ¿Se identifica con nuestra comunidad?
b) ¿Creen ustedes que es una ilusión, una utopía? ¿Por qué?

**Capítulo VIII. Veremos quién vence. Conclusión** (pp. 215-223)

**1. Una nueva espiritualidad** (pp. 215-217)

a) ¿Qué entienden ustedes por "espiritualidad"?
b) Características de esta nueva espiritualidad y modos concretos de llevarla a la práctica en nuestra vida personal y comunitaria.

**2. La danza de la espada** (pp. 217-223)

a) Papel de los traspasados en nuestra espiritualidad. ¿Son un elemento esencial o accesorio de ella?
b) Significado de María y de la mujer en esta espiritualidad. ¿Qué le aportan?
c) ¿Qué es lo que fundamenta nuestra esperanza en la victoria final de Cristo y de la Iglesia sobre el mal de la humanidad?
d) Contemplen en silencio, durante 15 minutos, una imagen del Corazón de María.



e) Celebración de la Palabra en torno a los textos Lc 2,33-35 y Jn 19,25-27.
f) ¿Cómo imitar, hoy, al Corazón de María? Sugerencias prácticas y compromisos.

# ÍNDICE


Presentación ..... 5

INTRODUCCIÓN ..... 7

Notas metodológicas ..... 9

Abreviaturas ..... 9

I. LA PALABRA "CORAZÓN" EN LA BIBLIA ..... 11
1. Corazón y apariencia ..... 11
2. Dios y el corazón ..... 11
3. La necesidad de un corazón nuevo ..... 11
4. Promesa ..... 12
5. Don ..... 12

II. EL COSTADO TRASPASADO DE CRISTO (Jn 19,31-37) .. 13

Actividades ..... 15
1. Texto de Jn 19,31-37 ..... 15
2. Comentario ..... 16
Introducción (v 31) ..... 16
Actividades ..... 17
El costado traspasado (vv 32-34) ..... 17
Textos ilustrativos ..... 21
Actividades ..... 21
Testimonio del evangelista y de la Escritura (vv 35-37) ..... 22
Actividades ..... 24
3. Conclusiones ..... 25

APÉNDICES ..... 26

Apéndice 1. Comentarios patrísticos a Jn 19,34 ..... 26
a) San Juan Crisóstomo (siglos IV-V) ..... 26
b) San Agustín (siglos IV-V) ..... 26
c) San Buenaventura (siglo XIII) ..... 27
Apéndice 2. Textos litúrgicos y magisteriales referentes a Jn 19,34 28
a) Prefacio del Corazón de Jesús (*Misal romano* 1970) ..... 28
b) *Catecismo de la Iglesia Católica* (1992) ..... 28
Apéndice 3. Imágenes del AT y del evangelio de Juan aplicadas a Jesús en Jn 19,31-37 ..... 29

III. EL CORAZÓN DE MARÍA ..... 31

0. El corazón y la espada. Introducción ..... 31
1. El icono vivo ..... 31
2. En un mundo sin corazón ..... 31
3. América latina, cultura del corazón traspasado ..... 31
Capítulo I. La espada de la cólera divina. La herida de la misericordia ..... 32
1. La espada de la cólera divina ..... 32
2. Las entrañas de misericordia ..... 33
3. El símbolo de los Corazones traspasados ..... 33
Capítulo II. La espada en la costilla. La mujer, esa atravesada ... 33
1. La mujer, sacramento del pobre ..... 33
2. Recuperar la dignidad femenina ..... 33
Capítulo III. Con la espada en el cuello. Nacido para morir ..... 34
1. Nacido para el holocausto ..... 34
2. Bajo la espada del tirano ..... 34
3. Dios tiene cara de mamá ..... 34
Capítulo IV. La espada en la memoria. Meditar y guardar la Palabra ..... 35
1. Recuperar la memoria ..... 35



2. Meditar y guardar la Palabra ..... 35
3. La primera discípula ..... 35
Capítulo V. La espada en el corazón. Pasión por el Reino ..... 36
1. La espada en el corazón ..... 36
2. La pasión por el Reino ..... 36
3. Magníficat, la proclama del Reino ..... 36
Capítulo VI. La espada en el costado. Mirarán al que traspasaron 36
1. La Iglesia del pueblo crucificado ..... 37
2. Estar al pie de la cruz ..... 37
3. Servir al Traspasado en los traspasados ..... 37
Capítulo VII. La espada en la boca. La batalla final ..... 37
1. El Cordero degollado, pero de pie ..... 37
2. Lucha entre la mujer embarazada y el dragón de fuego ..... 37
3. La ciudad vestida de novia ..... 38
Capítulo VIII. Veremos quién vence. Conclusión ..... 38
1. Una nueva espiritualidad ..... 38
2. La danza de la espada ..... 38

Cuadernos Muraho.- Números publicados

1 Parábola de un barco
2 Parábola del hospital
3 Centenario
4 Los M.SS.CC. en el Caribe
5 Vocabulario M.SS.CC., breve e ilustrado
6 Primer curso de formación permanente M.L.SS CC.
7 Celebremos nuestros símbolos
8 Segundo curso de formación permanente M.L.SS.CC.
9 Cuba 1961, 30 años
10 Cartas con aroma (Epistolario del P. Fundador
11 P. Juan Horrach
12 Teologia fundamental de los SS.CC.
13 Etapa de las relaciones
14 25 años de la Parroquia de Fátima
15 Hermanados por lazos de sangre (mártires de Barcelona)
16 Himnos, preces, oraciones, cantos M.SS.CC.
17 Etapa del ideal, M.L.SS CC.
18 Los M.SS.CC. En el Coll
19 Diccionario del Centenario
20 Hospitalidad a precio de sangre (Prudència Cañellas)
21 Jóvenes Misioneros Laicos de los SS. CC.
22 El P. Joaquim Rosselló i Ferrà, visto con nuevos ojos
23 Teologia bíblica de los SS. CC.